

# BUNDESREPUBLIK DEUTSCHLAND

## LUFTFAHRT-BUNDESAMT



Mitgliedstaat der Europäischen Union

A Member of the European Union

UNTERNEHMEN ZUR FÜHRUNG DER AUFRECHTERHALTUNG DER LUFTTÜCHTIGKEIT

CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION

### GENEHMIGUNGSURKUNDE

APPROVAL CERTIFICATE

Aktenzeichen: DE.MG.296AOC

Ref. D-296AOC

Reference:

Gemäß der geltenden Verordnung (EG) Nr. 216/2008 des Europäischen Parlaments und des Rates und der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 und vorbehaltlich der im Folgenden angegebenen Bedingungen erteilt das LUFTFAHRT-BUNDESAMT hiermit:

Pursuant to Regulation (EC) No 216/2008 of the European Parliament and of the Council and to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 for the time being in force and subject to the condition specified below, the Luftfahrt-Bundesamt hereby certifies:

### Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG

Riedstraße 1

79787 Lauchringen

als einem Unternehmen zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit gemäß Anhang I (Teil-M) Abschnitt A Unterabschnitt G der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 die Genehmigung zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit der im beigefügten Genehmigungsverzeichnis aufgeführten Luftfahrzeuge und, sofern angegeben, zur Erteilung von Empfehlungen und Bescheinigungen über die Prüfung der Lufttüchtigkeit nach erfolgter Prüfung der Lufttüchtigkeit gemäß Punkt M.A.710 von Anhang I (Teil-M) und, sofern angegeben, zur Erteilung von Fluggenehmigungen gemäß Punkt M.A.711(c) von Anhang I (Teil-M) der genannten Verordnung.

as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EU) No 1321/2014, approved to manage the continuing airworthiness of the aircraft listed in the attached schedule of approval and, when stipulated, to issue recommendations and airworthiness review certificates after an airworthiness review as specified in point M.A.710 of Annex I (Part-M), and, when stipulated, to issue permits to fly as specified in point M.A.711(c) of Annex I (Part-M) of the same regulation.

#### BEDINGUNGEN:

##### CONDITIONS:

1. Diese Genehmigung ist wie im Abschnitt „Genehmigungsumfang“ des in Anhang I (Teil-M) Abschnitt A Unterabschnitt G der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 genehmigten Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit angegeben beschränkt.  
This approval is limited to that specified in the scope of approval section of the approved continuing airworthiness management exposition as referred to in Section A, Subpart G of Annex I (Part-M) of Regulation (EU) No 1321/2014.
2. Diese Genehmigung erfordert die Einhaltung der in dem gemäß Anhang I (Teil-M) und, falls zutreffend, Anhang Va (Teil-T) der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 genehmigten Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit festgelegten Verfahren.  
This approval requires compliance with the approved continuing airworthiness management exposition procedures specified in Annex I (Part-M) and, if applicable, Annex Va (Part-T) to Regulation (EU) No 1321/2014.
3. Diese Genehmigung behält so lange ihre Gültigkeit, wie das genehmigte Unternehmen zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit die Bestimmungen von Anhang I (Teil-M) und, falls zutreffend, Anhang Va (Teil-T) der Verordnung (EU) Nr. 1321/2014 einhält.  
This approval is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M), and if applicable, Annex Va (Part-T) to Regulation (EU) No 1321/2014.

**BEDINGUNGEN:** (Fortsetzung)

CONDITIONS: (continued)

4. Wenn das Unternehmen zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit die Dienste eines oder mehrerer Unternehmen als Unterauftragnehmer in Anspruch nimmt, die gemäß seinem Qualitätssicherungssystem arbeiten, bleibt diese Genehmigung unter der Voraussetzung gültig, dass diese Unternehmen die jeweiligen Vertragsbedingungen erfüllen.  
Where the continuing airworthiness management organisation contracts under its Quality System the service of an/several organisation(s), this approval remains valid subject to such organisation(s) fulfilling applicable contractual obligations.
5. Diese Genehmigung stellt keine Berechtigung zum Betrieb der in Absatz 1 genannten Luftfahrzeugmuster dar. Die Berechtigung zum Betreiben der Luftfahrzeuge wird mit dem Luftverkehrsbetreiberzeugnis (AOC) erteilt.  
This approval does not constitute an authorisation to operate the types of aircraft referred in paragraph 1. The authorisation to operate the aircraft is the AOC.
6. Diese Genehmigung wird in Bezug auf die im Luftverkehrsbetreiberzeugnis angegebenen Eintragungen von Luftfahrzeugen automatisch ungültig, wenn das Luftverkehrsbetreiberzeugnis abgelaufen ist, ausgesetzt oder widerrufen wurde, sofern von der zuständigen Behörde nicht ausdrücklich die Gültigkeit erklärt wird.  
Termination, suspension or revocation of the AOC automatically invalidates the present approval in relation to the aircraft registrations specified in the AOC, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.
7. Vorbehaltlich der Erfüllung der vorstehenden Bedingungen behält die Genehmigung ihre Gültigkeit für eine unbegrenzte Dauer, sofern sie nicht zurückgegeben, ersetzt, ausgesetzt oder widerrufen worden ist.  
Subject to compliance with the previous conditions, this approval shall remain valid for an unlimited duration unless the approval has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.

Datum der Erstaussstellung: 04.06.2010  
Date of original issue:  
Datum dieser Revision: 02.10.2019  
Date of this revision:  
Revisions-Nr.: 14  
revision No:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT  
im Auftrag  
for Luftfahrt-Bundesamt:

Unterschrift: \_\_\_\_\_ (Jauernig)  
Signed:

**UNTERNEHMEN ZUR FÜHRUNG DER AUFRECHTERHALTUNG DER LUFTTÜCHTIGKEIT**  
**CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION**

**GENEHMIGUNGSVERZEICHNIS**  
**APPROVAL SCHEDULE**

Aktenzeichen: DE.MG.296AOC Ref. D-296AOC  
 Reference:

Unternehmen: Heron Luftfahrt GmbH & Co. KG  
 Organisation: Riedstraße 1  
 79787 Lauchringen

Luftfahrzeugmuster/ - serie/ gruppe <small>Aircraft type/ series/ group</small>	Prüfung der Lufttüchtigkeit erlaubt <small>Airworthiness review authorised</small>	Erteilung von Fluggenehmigungen erlaubt <small>Permits to fly authorised</small>	Unternehmen gemäß Qualitätssystem <small>Organisation(s) working under quality system</small>
Cessna 510	NEIN/NO	NEIN/NO	Heron Aviation Espana
Cessna 525/525A	JAYES	NEIN/NO	
Cessna 560XL/XLS	NEIN/NO	NEIN/NO	
Falcon 900 series	JAYES	NEIN/NO	
Learjet 35A	JAYES	NEIN/NO	
Learjet 60	JAYES	NEIN/NO	

Dieses Genehmigungsverzeichnis ist auf den im Abschnitt 1.2.8 des genehmigten Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Aufrechterhaltung der Lufttüchtigkeit aufgeführten Genehmigungsumfang beschränkt.  
 This Approval Schedule is limited to that specified in the scope of approval contained in the approved Continuing Airworthiness Management Exposition section 1.2.8.

Referenz des Handbuchs des Unternehmens zur Führung der Lufttüchtigkeit:  
 Continuing Airworthiness Management Exposition Reference:

Heron CAME

Datum der CAME Erstausstellung: 31.01.2010  
 Date of original CAME issue:

Datum dieser CAME Revision: 09.09.2019  
 Date of this CAME revision:

CAME Revisions-Nr.: 16  
 CAME revision No.:



LUFTFAHRT-BUNDESAMT  
 im Auftrag  
 for Luftfahrt-Bundesamt:

Unterschrift: \_\_\_\_\_ (Lange)  
 Signed: